

Prof. Dr. SENEM CEYLAN

Kişisel Bilgiler

E-posta: senem.soyer@deu.edu.tr

Web: <https://avesis.deu.edu.tr/senem.soyer>

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-3129-1432

Yoksis Araştırmacı ID: 33417

Eğitim Bilgileri

Doktora, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Arap Dili Ve Edebiyatı (Dr), Türkiye 2008 - 2013

Yüksek Lisans, Gazi Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Arapça Öğretmenliği (YI) (Tezli), Türkiye 2003 - 2006

Lisans, Gazi Üniversitesi, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Türkiye 1997 - 2002

Yaptığı Tezler

Doktora, Mısırlı Nevâl es-Sa'xxdâvî ile Duygu Asena'xxnın eserleri ve edebi kişiliklerinin karşılaştırılması, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Arap Dili Ve Edebiyatı (Dr), 2013

Yüksek Lisans, Arapça - Türkçe çevirilerde sözcük ve kalıplaşmış ifadeler düzeyinde eşdizimlik sorunları ve çözüm önerileri, Gazi Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Arapça Öğretmenliği (YI) (Tezli), 2006

Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Eğitim, Dil ve Edebiyat

Akademik Unvanlar / Görevler

Prof. Dr., Dokuz Eylül Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Temel İslam Bilimleri Bölümü, 2024 - Devam Ediyor

Doç. Dr., Dokuz Eylül Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Temel İslam Bilimleri Bölümü, 2018 - 2024

Akademik İdari Deneyim

Anabilim/Bilim Dalı Başkanı, Dokuz Eylül Üniversitesi, 2018 - Devam Ediyor

Anabilim/Bilim Dalı Başkanı, Kırıkkale Üniversitesi, 2014 - 2018

Verdiği Dersler

0112307 ARAP EDEBİYATI (KLASİK DÖNEM) (NÖ), Lisans, 2017 - 2018

0162701 ARAPÇA YAZILI VE GÖRSEL BASIN I (İÖ), Lisans, 2017 - 2018

0112503 SÖZLÜ ÇEVİRİ TEKNİKLERİ I (NÖ), Lisans, 2017 - 2018

0162705 BİLİMSEL METİNLER I (İÖ), Lisans, 2017 - 2018

0112502 YAZILI ÇEVİRİ TEKNİKLERİ I (NÖ), Lisans, 2017 - 2018
0162706 ÖZEL KONULAR I (İÖ), Lisans, 2017 - 2018
0162502 YAZILI ÇEVİRİ TEKNİKLERİ I (İÖ), Lisans, 2017 - 2018
DDE 510 MODERN ARAP HİKAYESİ, Yüksek Lisans, 2017 - 2018
0162307 ARAP EDEBİYATI (KLASİK DÖNEM) I (İÖ), Lisans, 2017 - 2018
0112701 ARAPÇA YAZILI VE GÖRSEL BASIN I (NÖ), Lisans, 2017 - 2018
0112706 ÖZEL KONULAR I (NÖ), Lisans, 2017 - 2018
0162503 SÖZLÜ ÇEVİRİ TEKNİKLERİ I (İÖ), Lisans, 2017 - 2018
0112705 BİLİMSEL METİNLER I (NÖ), Lisans, 2017 - 2018
YAZILI ÇEVİRİ TEKNİKLERİ I, Lisans, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015
Seminer, Yüksek Lisans, 2016 - 2017, 2013 - 2014
ARAP EDEBİYATI (MODERN DÖNEM) II, Lisans, 2016 - 2017, 2014 - 2015, 2013 - 2014
SÖZLÜ ÇEVİRİ TEKNİKLERİ I, Lisans, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015
BİLİMSEL METİNLER I, Lisans, 2016 - 2017, 2015 - 2016
Arap Edebiyatı Tarihi (Abbasi Dönemi), Yüksek Lisans, 2016 - 2017
ARAP EDEBİYATI (KLASİK DÖNEM), Lisans, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015
DDE508 ARAP EDEBİYATI (ABBASİ DÖNEMİ), Yüksek Lisans, 2015 - 2016
Arapça I, Lisans, 2015 - 2016
MODERN ARAP HİKAYESİ, Yüksek Lisans, 2015 - 2016, 2014 - 2015
DDE507 ARAP EDEBİYATI TARİHİ (EMEVİ DÖNEMİ), Yüksek Lisans, 2015 - 2016
DANIŞMANLIK, Yüksek Lisans, 2014 - 2015, 2013 - 2014
ÖZEL UZMANLIK KONULARI , Yüksek Lisans, 2014 - 2015
DDE502 Arapça Klasik Metinler, Yüksek Lisans, 2014 - 2015
YAZILI ANLATIM II, Lisans, 2014 - 2015, 2013 - 2014
YAZILI ANLATIM III, Lisans, 2014 - 2015, 2013 - 2014
SÖZLÜ ÇEVİRİ TEKNİKLERİ II, Lisans, 2014 - 2015
TEMEL ARAPÇA II, Lisans, 2013 - 2014
YAZILI ANLATIM I, Lisans, 2013 - 2014
ARAPÇA KLASİK METİNLER, Yüksek Lisans, 2013 - 2014
TEMEL ARAPÇA I, Lisans, 2013 - 2014
ARAPÇA DİLBİLGİSİ VE KOLAY METİNLER, Yüksek Lisans, 2013 - 2014
YAZILI ÇEVİRİ TEKNİKLERİ II, Lisans, 2013 - 2014
OKUMA ÇEVİRİ II, Lisans, 2013 - 2014

Yönetilen Tezler

Ceylan S., Güvercin gerdanlığı çevirilerinin karşılaştırılması, Yüksek Lisans, M.MUSTAFA(Öğrenci), 2022
CEYLAN S., Celâluddîn Muhammed b. Ahmed eş- Şâfi el-Mahallî ve el-Envârû'l-Mudiye fî Medhi Hayri'l-Beriyye, Yüksek Lisans, N.AYGÜN(Öğrenci), 2019

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Yabancı Dil Olarak Arapça Öğretiminde Kavram Haritalarının Kullanılması**
CEYLAN Y., CEYLAN S.
Şarkiyat Mecmuası, sa.42, ss.361-377, 2023 (Hakemli Dergi)
- II. **MODERN ARAP ŞAİRLERİNİN KLASİK DİL (FASİH) VE GÜNLÜK KONUŞMA DİLİ (AMMİCE) ARASINDAKİ İLİŞKİ DİYALEKTİĞİ**
SOLIMAN A. A. M., CEYLAN S.
MIZANU'L-HAQQ: JOURNAL OF ISLAMIC STUDIES, cilt.0, sa.15, ss.439-466, 2022 (Hakemli Dergi)

- III. **Modern Arap Şairlerinin Fasih Dil ve Günlük Konuşma Dilleri Arasındaki İlişki Diyalektiği**
SOLİMAN A., CEYLAN S.
MIZANU'L-HAQQ: JOURNAL OF ISLAMIC STUDIES, cilt.0, sa.15, ss.439-466, 2022 (Hakemli Dergi)
- IV. **Modern Arap Şairlerinin Fasih Dil Ve Günlük Konuşma Dilleri Arasındaki İlişki Diyalektiği**
Solman A. A. M., Ceylan S.
MIZANU'L-HAQQ: JOURNAL OF ISLAMIC STUDIES, sa.15, ss.439-466, 2022 (Hakemli Dergi)
- V. **TÜRKİYE'DE ARAPÇA ÖĞRETİMİNDE ARAPÇA ÖĞRETMENLERİNİN YARATICI DRAMA YÖNTEMİNE İLİŞKİN GÖRÜŞLERİ**
CEYLAN S.
AHBV Akdeniz Havzası ve Afrika Medeniyetleri Dergisi, cilt.4, sa.2, ss.150-154, 2022 (Hakemli Dergi)
- VI. **ARAPÇA-TÜRKÇE DİL ÇİFTİ ÖZELİNDE KARŞILAŞTIRMALI BİR İNCELEME: ÇEVİRİ VE MÜZİK**
YILMAZ S., CEYLAN S.
Akademik Hassasiyetler, cilt.9, sa.20, ss.267-282, 2022 (Hakemli Dergi)
- VII. **Türkiye'de Yüksek Öğrenim Gören Arap Öğrencilerin Dil Sorunları ve Bu Sorunlara Yönelik Çözüm Önerileri**
YILMAZ S., CEYLAN S.
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, sa.31, ss.402-412, 2022 (Hakemli Dergi)
- VIII. **Modern Arap Şiirinde Ayasofya**
Solman A. A. M., Ceylan S.
Şarkiyat Mecmuası, cilt.0, sa.41, ss.1-14, 2022 (Hakemli Dergi)
- IX. **YUSUF İDRİS'İN EL-BEYDÂ ADLI ROMANINDA BATILI KADIN İMGESİ**
CEYLAN S.
Toplum ve Kültür Araştırmaları Dergisi, sa.5, ss.137-148, 2020 (Hakemli Dergi)
- X. **Arapça Dilbilgisi Derslerinde Yaratıcı Drama ve Yöntem Olarak Kullanılması**
CEYLAN S.
LOJİ, cilt.2, sa.4, ss.55-62, 2019 (Hakemli Dergi)
- XI. **Nevâl Es-Sâ'Dâvî'nin "Petrol Diyarında Aşk" Romanında Kara ve Kadın**
CEYLAN S.
Toplum ve Kültür Araştırmaları Dergisi, sa.1, ss.33-42, 2018 (Hakemli Dergi)
- XII. **The Theme of Humanism in 'The Prophet' and 'The Little Prince'**
SOYER S.
International Journal of Turcologia, cilt.12, sa.24, ss.34-53, 2017 (Hakemli Dergi)
- XIII. **ARAPÇANIN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNDE YAZINSAL METİN TÜRLERİ: FABL**
SOYER S.
EKEV AKADEMİ DERGİSİ, sa.71, ss.303-314, 2017 (Hakemli Dergi)
- XIV. **Kültürel İfadelerin Çevirisi Ve Yabancı Dil Öğretimi Açısından Önemi**
SOYER S.
JOURNAL OF TURKISH STUDIES, cilt.12, sa. Volume 12 Issue 15, ss.567-578, 2017 (Hakemli Dergi)
- XV. **Modern Yemen Romanında Mekân Bağlamında Kadının Konumlandırılması**
SOYER S.
JOURNAL OF TURKISH STUDIES, cilt.12, sa. Volume 12 Issue 30, ss.401-413, 2017 (Hakemli Dergi)
- XVI. **KUVEYTLİ LEYLA EL OSMAN VE ÖYKÜCÜLÜĞÜ**
SOYER S.
KIRIKKALE ÜNİVERSİTESİ İSLAMİ İLİMLER FAKÜLTESİ DERGİSİ, cilt.1, sa.2, ss.99-110, 2016 (Hakemli Dergi)
- XVII. **YABANCI DİL ÖĞRETİMİNDE EDEBİYATIN YERİ VE DİL BECERİLERİNİN GELİŞİMİNE KATKISI**
SOYER S.
EKEV AKADEMİ DERGİSİ, sa.67, ss.303-314, 2016 (Hakemli Dergi)
- XVIII. **YABANCI DİL EĞİTİMİNDE BİREYSEL FARKLILIKLARA BİR ÇÖZÜM ÖNERİSİ YARATICI DRAMA YÖNTEMİ VE ETKİNLİKLERİ**
SOYER S.
NÜSHA ŞARKİYAT ARAŞTIRMALARI DERGİSİ, cilt.16, sa.42, ss.95-104, 2016 (Hakemli Dergi)

- XIX. **YABANCI DİL ÖĞRETİM YÖNTEMİ OLARAK YARATICI DRAMA VE ETKİLERİ**
SOYER S.
INTERNATIONAL JOURNAL OF CONTEMPORARY EDUCATIONAL STUDIES, cilt.2, sa.1, ss.157-163, 2016 (Hakemli Dergi)
- XX. **MISIR SİNEMASINDA FEMİNİST BİR TEMSİL KAHİRE 678 ÖRNEĞİ**
SOYER S.
Şarkiyat Mecmuası, sa.27, ss.72-90, 2015 (Hakemli Dergi)
- XXI. **YABANCI DİL ÖĞRETİMİ VE YARATICI DRAMA**
SOYER S.
INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGES' EDUCATION AND TEACHING, ss.2466-2472, 2015 (Hakemli Dergi)
- XXII. **TÜRKÇE VE ARAPÇADAKİ İÇİNDE SAYI GEÇENBAZI DEYİM VE SÖZ ÖBEKLERİNİN KARŞILAŞTIRILMASI**
CEVİZ N., SOYER S.
EKEV AKADEMİ DERGİSİ, sa.62, ss.487-506, 2015 (Hakemli Dergi)
- XXIII. **KADIN SÜNNETİ KÜLTÜREL DAYANAKLARI VE YOL AÇTIĞI SORUNLAR**
SOYER S.
EKEV AKADEMİ DERGİSİ, sa.60, ss.403-414, 2014 (Hakemli Dergi)
- XXIV. **SELVA BEKR ÖYKÜLERİNDE KADIN OLGUSU**
SOYER S.
Şarkiyat Mecmuası, sa.XXIV, ss.135-146, 2014 (Hakemli Dergi)
- XXV. **DUYGU ASENSA VE NEVÂL ES SA DÂVÎ NİN ESERLERİNDE EVLİLİK TEMASI VE KADIN OLGUSU**
SOYER S.
NÜSHA ŞARKİYAT ARAŞTIRMALARI DERGİSİ, cilt.0, sa.37, ss.87-100, 2013 (Hakemli Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **Arap Romanında Kadın Kahramanlar**
CEYLAN S.
AKDEM YAYINLARI, İstanbul, 2023
- II. **Türkiye'de Arapça-Türkçe Altyazı ve Dublaj Çevirilerinin Akademik Müfredattaki Yeri: Sorunlar ve Çözüm Önerileri**
CEYLAN Y., CEYLAN S.
Filoloji Alanında Uluslararası Çalışmalar VI, Durukan, Şaziye, Editör, EĞİTİM YAYINEVİ, Konya, ss.143-154, 2023
- III. **Eğitim**
Ceylan Y., Ceylan S.
Toplumsal Problemler Sosyolojisi, Şahin, M.C., Aydemir, S., Editör, Sonçağ Akademi, Ankara, ss.195-206, 2022
- IV. **Küçük Bir Ayrıntı Romanında Ayrıntı Motifler**
YILMAZ S., CEYLAN S.
Doğu Dilleri ve Edebiyatlarında İmgeler ve Motifler, Koç, Serpil, Editör, DEMAVEND YAYINLARI, İstanbul, ss.159-175, 2022
- V. **ARAPÇA ÖĞRETİMİNDE YENİ YÖNELİMLER**
CEYLAN S.
AKDEM, İstanbul, 2021
- VI. **Yusuf İdris'xxin Eserleri ve Gerçekçilik Temelli Kadın Araştırması: El-Harâm, Hâdisetu Şeref, El-'xxAyb Örnekleri**
CEYLAN S.
Doğu Edebiyatında Edebi Akımlar ve Üsluplar, Dr. Leyla Yakupoğlu Boran, Editör, Demavend, İstanbul, ss.113-125, 2019
- VII. **Mücerred ve Mezid Fiiller- Aksam-ı Seba**
Özbalıkcı R., ÖZCAN M., CEYLAN S., KAHRAMAN F., Erboğa H., TUNA Ü., DERTLİOĞLUGİL A. E., ŞENTÜRK N.

ARAPÇA I, Senem CEYLAN, Editör, Dokuz Eylül Üniversitesi Matbaası, İzmir, ss.220-307, 2018

VIII. **İKİ KADIN BİR FEMİNİZM**

SOYER S.

NET KİTAPLIK YAYINCILIK, Ankara, 2017

IX. **Afrika ve Kadın Sünneti**

SOYER S.

Dünya Siyasetinde Afrika 4, Doç. Dr. İsmail Ermağan, Editör, Nobel Akademik Yayıncılık Eğitim Danışmanlık Tic. Ltd. Şti., İstanbul, ss.347-364, 2017

X. **Sürgün Bir Hayattan Hayfa'ya Dönüş**

SOYER S.

Doğu Göç Edebiyatı, Onur Kılıçer, Hatice Görgün, Editör, DEMAVEND YAYINLARI, İstanbul, ss.238-247, 2017

XI. **Arap Edebiyatında Anne Teması**

SOYER S.

Doğu Edebiyatında Kadın, Güzelyüz, Ali, Editör, DEMAVEND YAYINLARI, İstanbul, ss.7-13, 2016

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

I. **SOSYO-KÜLTÜREL BAĞLAMDA ÇEVİR(İ)MEK: ARAPÇA-TÜRKÇE DİLLERİ ÖRNEĞİ**

CEYLAN S.

ULUSLARARASI DİL VE ÇEVİRİBİLİM KONGRESİ, Konya, Türkiye, 1 - 02 Kasım 2021, ss.140-147

II. **MODERN ARAP ŞİİRİNDE AYASOFYA**

SOLIMAN A. A. M., CEYLAN S.

ULUSLARARASI DİL VE ÇEVİRİBİLİM KONGRESİ, Konya, Türkiye, 01 Kasım 2021, ss.8

III. **Yabancı Dil Olarak Arapça Öğretiminde Kavram Haritalarının Kullanılması**

CEYLAN Y., CEYLAN S.

ARAP DİLİ VE EDEBİYATI ARAŞTIRMALARI KONGRESİ, İstanbul, Türkiye, 27 - 28 Şubat 2021, ss.141

IV. **Arapçanın Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Eşdizimler ve Kelime Öğretimi**

CEYLAN S.

2nd International Black Sea Conference on Language and Language Education, Sinop, Türkiye, 21 - 22 Eylül 2018, ss.485-492

V. **DEĞER KAVRAMI EKSENİNDE KADININ SOSYAL HAYATTA VAROLMA ÇABASI-ORTADOĞU ÖZELİNDE**

SOYER S.

I. ULUSLARARASI ORTADOĞU ÇALIŞTAYI, Kırıkkale, Türkiye, 27 - 29 Nisan 2017

VI. **Edebiyatta Göç Kavramı Bağlamında Gassân Kenefânî ve Hayfa'xxya Dönüş**

SOYER S.

VI. Uluslararası Doğu Dilleri ve Edebiyatları Sempozyumu: Doğu Edebiyatlarında Göç ve İnsan, İstanbul, Türkiye, 21 - 22 Kasım 2017, ss.34

VII. **Nâdiya el-Kevkebânî ve San'âî Romanında Mekan**

SOYER S.

Uluslararası Ortadoğu Kongresi (Dil, Tarih ve Edebiyat), Ankara, Türkiye, 30 - 31 Ekim 2017, ss.91

VIII. **YABANCI DİL OLARAK ARAPÇAÖĞRETİMİNDE FABL TÜRÜ**

SOYER S.

3rd International Symposium on Language and Teaching (ISLET 2017), ROMA, İtalya, 20 - 23 Nisan 2017, ss.165

IX. **ARAPÇANIN İKİNCİ YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNDE EŞDİZİMLERİN ROLÜ VE ÖNEMİ**

SOYER S.

III. International Symposium On Language Education and Teaching, ROMA, İtalya, 20 - 23 Nisan 2017, ss.176

X. **Arapçanın Yabancı Dil Olarak Öğretildiği Sınıflarda Okuma Becerilerini Geliştirmeye Yönelik Yöntem ve Etkinlik Önerileri**

SOYER S.

II. Uluslararası Arapça Öğretimi Geliştirme Sempozyumu Türkiye'xxde Hazırlık Programlarında Arapça Öğretimi

Mevcut Durum ve Geliştirme Yöntemleri (Toplantı Bildirileri), İstanbul, Türkiye, 16 - 18 Aralık 2016, ss.165-192

- XI. **FİLİSTİN KADINI TOPLUMSAL ROLÜ VE DEĞERİ**
SOYER S.
II. ULUSLARARASI ORTADOĞU'XXDA DEVLET, DEVLET DIŞI AKTÖRLER VE DEMOKRASİ SEMPOZYUMU, Kırıkkale, Türkiye, 4 - 07 Mayıs 2016
- XII. **Yabancı Dil Öğretim Yöntemi Olarak Yaratıcı Drama ve Etkileri**
SOYER S.
5. Uluslararası Bilim, Kültür ve Spor Kongresi, Türkistan, Kazakistan, 13 - 15 Nisan 2016
- XIII. **YABANCI DİL ÖĞRETİMİ VE YARATICI DRAMA**
SOYER S.
1. ULUSLARARASI DİL EĞİTİMİ VE ÖĞRETİMİ SEMPOZYUMU, Nevşehir, Türkiye, 28 - 30 Mayıs 2015
- XIV. **et -Tecdîdât fî talîmi El-lugat el-Arabiyye**
SOYER S.
IV. ULUSLARARASI ARAP DİLİ SEMPOZYUMU, Dubai, Birleşik Arap Emirlikleri, 06 Mayıs 2015 - 10 Ocak 2016, cilt.12, ss.335-338
- XV. **ORTADOĞUDA KADINLARIN TARİHİ**
SOYER S.
ULUSLARARASI 1. ORTADOĞU SEMPOZYUMU, Kırıkkale, Türkiye, 7 - 10 Mayıs 2014, cilt.1, ss.433-439
- XVI. **DUYGU ASENSA VE NEVÂL ES SA DÂVÎ ESERLERİNDE KADIN KAHRAMANLAR**
SOYER S.
IV. KARŞILAŞTIRMALI EDEBİYAT BİLİMİ KONGRESİ, Kırıkkale, Türkiye, 1 - 03 Kasım 2012, ss.735-740

Bilimsel Hakemlikler

EKEV AKADEMİ DERGİSİ, Hakemli Bilimsel Dergi, Ekim 2022

Akdeniz Havzası ve Afrika Medeniyetleri Dergisi, Hakemli Bilimsel Dergi, Mayıs 2022

Metrikler

Yayın: 52

H-İndeks (WoS): 1

Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

I. Uluslararası Dil ve Uygulamalı Dilbilim Çalışmaları Konferansı, Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2022

Sanatsal Etkinlik

CEYLAN S., TÜRKÇE-ARAPÇA/ARAPÇA-TÜRKÇE ÇEVİRİ ATÖLYESİ (TÜRAPÇAT), Kasım 2015

CEYLAN S., YARATICI DRAMA EĞİTMELİĞİ/LİDERLİĞİ PROGRAMI IV. AŞAMA, Haziran 2015

CEYLAN S., ARAPÇA ÖĞRETİM PROGRAMI ÇALIŞTAYI, Nisan 2015

CEYLAN S., YARATICI DRAMA EĞİTMELİĞİ/LİDERLİĞİ PROGRAMI III. AŞAMA, Şubat 2015

CEYLAN S., YARATICI DRAMA EĞİTMELİĞİ/LİDERLİĞİ PROGRAMI II. AŞAMA, Eylül 2014

CEYLAN S., YARATICI DRAMA EĞİTMELİĞİ/LİDERLİĞİ PROGRAMI I. AŞAMA, Şubat 2014